



UŽIVATELSKÝ NÁVOD

Výrobce a dovozece:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Vyrobeno v P.R.C.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Protokol: Zigbee
Frekvence: 2400MHz~2483.5MHz
Maximální RF výstupní výkon: WIFI: 10dBm - max 19dBm
Příkon: 11W
Síťové pohotovostní napájení (Pnet): 0,5W
Patice: E27
Materiál těla žárovky: plast
Barva světla: RGB + CCT (teplá, přírodní a studená bílá)
Barevná teplota: 2700K-6500K
Světelný tok: 1055lm (v kouli 360°)
Úhel světelného paprsku: 240°
Vstupní napětí: AC 230V
Průměrná životnost: 25.000 hodin
Index podání barev:>80Ra
Rozměry: 60mm x 120mm
Odpovídá klasické žárovce: 75W
Počet spínacích cyklů: 100.000
Okamžité rozsvícení
Energetická třída(EEL): F
Účinnost (Power factor): >0.5
Možnost stmívání: ANO
Certifikáty: CE

Chytrá brána Immax NEO PRO slouží jako rozbočovač pro komunikaci mezi vašim mobilním zařízením a jiným chytrým zařízením komunikujícím na protokolu Zigbee 3.0.

Chytré LED žárovky Immax NEO slouží k osvětlení interiérů.

Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. Veškeré nároky vyplývající z nesprávného použití nebo z důvodu neoprávněné úpravy produktu budou považovány za neoprávněné. Jakékoli takové použití je na vaše vlastní nebezpečí.



PÁROVÁNÍ LED SVĚTELNÝCH ZDROJŮ IMMAX NEO S APLIKACÍ IMMAX NEO V MOBILNÍCH ZAŘÍZENÍCH

Poznámka:

Ve verzích aplikace pro Android a iOS můžete narazit na drobné nesrovnalosti, například mírně odlišné příkazy nebo ikony, ale princip fungování je stejný.

Aktualizace firmwaru může mít za následek změny na funkčnost aplikace.

ZPROVOZNĚNÍ

1. Vypněte světlo nástěnným vypínačem.
2. Našroubujte LED žárovku Immax NEO do patice svítidla.
3. Zapněte světlo nástěnným vypínačem – LED žárovka by měla začít blikat. Pokud LED žárovka neblíká, resetujte ji.
4. Vše je připravené na párování.
5. Otevřete aplikaci Immax NEO PRO.
6. Klikněte na ikonu „Místnost“.
7. Klikněte na ikonu „+“ pro přidání nového zařízení.
8. V levém sloupečku vyberte kategorii Immax NEO.
9. Z nabízených produktů zvolte LED žárovku – zigbee.
10. Zvolte chytrou bránu, se kterou chcete toto zařízení spárovat (poznámka: toto je nezbytné, pokud máte víc než jednu chytrou bránu Immax NEO PRO).
11. Klikněte na ikonu „Další krok“.
12. Potvrďte, že LED žárovka blíká.
13. Klikněte na ikonu „Další krok“.
14. Vyčkejte, až bude zařízení řádně spárované s chytrou bránou Immax NEO PRO.
15. Zadejte název zařízení.
16. Zvolte místnost, ve které chcete mít dané zařízení umístěné.
17. Klikněte na „Dokončeno“.

ODPÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ Z CHYTRÉ BRÁNY IMMAX NEO PRO

1. Otevřete aplikaci Immax NEO PRO
2. Klikněte na ikonu „Místnost“
3. Zvolte zařízení které chcete odpárovat
4. Klikněte na ikonu v pravém horním rohu „Nastavení“
5. Klikněte na „Odebrat zařízení“
6. Zvolte jednu z možností
 - a) Odpojit – odebere zařízení z aplikace Immax NEO PRO, ale v cloudu Immax NEO zůstanou informace o zařízení uložené
 - b) Odpojit a vymazat data – odebere zařízení z aplikace Immax NEO PRO a z cloudu Immax NEO
7. Potvrďte odebrání zařízení

RESET LED ŽÁROVKY IMMAX NEO

1. Vypněte a zapněte 5x za sebou LED žárovku Immax NEO nástěnným vypínačem. Interval mezi vypnutím a zapnutím by měl být min 1-2 vteřiny.
2. LED žárovka začne po resetu blikat.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek obsahuje malé součástky, které mohou způsobit udušení nebo zranění při požití.

VAROVÁNÍ: Každá baterie má předpoklad k úniku škodlivých chemikálií, které mohou poškodit pokožku, oděv nebo prostor kde je baterie uložena. Abyste předešli riziku zranění, nedovolte aby jakákoliv látka z baterie přišla do kontaktu s očima nebo pokožkou. Každá baterie může prasknout či dokonce explodovat pokud je vystavena ohni nebo jiným formám nadměrného tepla. Během manipulace s bateriemi buďte opatrní. Pro snížení rizika či zranění způsobené nesprávným zacházením s bateriemi proveďte následující opatření:

- Nepoužívejte různé značky a typy baterií ve stejném zařízení
- Při výměně baterií vždy vyměřte všechny baterie v zařízení
- Nepoužívejte dobíjecí nebo opakovaně použitelné baterie.
- Nedovolte dětem instalovat baterie bez dohledu.
- Dodržujte pokyny výrobce baterie pro správnou manipulaci a likvidaci baterie.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek a baterie by měly být likvidovány v recyklačním centru. Nevyhazujte s běžným odpadem z domácnosti.

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečného používání výrobku je nutné v místě instalace přivést vodiče dle platných předpisů. Instalace musí být provedena pouze osobou s odpovídající certifikací v oboru elektro. Při montáži nebo při zjištění závady, musí být vždy odpojený přívodní kabel ze zásuvky (v případě přímého zapojení je nutné vypnout příslušný jistič). Nesprávná instalace může vést k poškození výrobku a zranění.

UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte demontáž výrobku, možnost úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální napájecí adaptér dodaný s výrobkem. Neuvádějte zařízení do provozu, pokud přívodní kabel vykazuje známky poškození. UPOZORNĚNÍ: Postupujte podle pokynů v přiloženém manuálu.

ÚDRŽBA

Chraňte zařízení před kontaminací a znečištěním. Přístroj otřete měkkým hadříkem, nepoužívejte drsný nebo hrubozrnný materiál.

NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla nebo jiné agresivní čističe či chemikálie.

Na tento výrobek bylo vydáno Prohlášení o shodě, více informací naleznete na www.immax.cz





UŽIVATELSKÝ NÁVOD

Výrobca a dovozca:
IMMAX, Pohorie 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Vyrobené v P.R.C.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:

Protokol: Zigbee
Frekvencia: 2400MHz-2483.5MHz
Maximálny RF výstupný výkon: WiFi: 10dBm - max 19dBm
Príkon: 11W
Sietové pohotovostné napájanie (Pnet): 0,5W
Pätica: E27
Materiál tela žiarovky: plast
Farba svetla: RGB + CCT (teplá, prírodná a studená biela)
Farebná teplota: 2700K-6500K
Svetelný tok: 1055lm (v guli 360°)
Uhol svetelného lúča: 240°
Vstupné napätie: AC 230V
Priemerná životnosť: 25.000 hodín
Index podania farieb:>80Ra
Rozmery: 60mm x 120mm
Zodpovedá klasickej žiarovke: 75W
Počet spínacích cyklov: 100.000
Okamžité rozsvietenie
Energetická trieda(EEL): F
Účinník (Power factor): >0.5
Možnosť stmievania: ÁNO
Certifikáty: CE

Múdra brána Immax NEO PRO slúži ako rozbočovač pre komunikáciu medzi vašim mobilným zariadením a iným šikovným zariadením komunikujúcim na protokole Zigbee 3.0.

Inteligentné LED žiarovky Immax NEO slúžia na osvetlenie interiérov.

Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné. Všetky nároky vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo z dôvodu neoprávnenej úpravy produktu budú považované za neoprávnené. Akékoľvek takéto použitie je na vaše vlastné nebezpečenstvo.



Párovanie LED svetelných zdrojov Immax NEO s aplikáciou Immax NEO v mobilných zariadeniach

Poznámka:

Vo verziách aplikácie pre Android a iOS môžete naraziť na drobné nezrovnalosti, napríklad mierne odlišné príkazy alebo ikony, ale princíp fungovania je rovnaký.

Aktualizácia firmvéru môže mať za následok zmeny na funkčnosť aplikácie.

SPREVÁDKOVANIE

1. Vypnite svetlo nástenným vypínačom.
2. Naskrutkujte LED žiarovku Immax NEO do päťce svetielidla.
3. Zapnite svetlo nástenným vypínačom – LED žiarovka by mala začať blikať. Pokiaľ LED žiarovka neblíka, resetujte ju.
4. Všetko je pripravené na párovanie.
5. Otvorte aplikáciu Immax NEO PRO.
6. Kliknite na ikonu „Miestnosť“.
7. Kliknite na ikonu „+“ pre prídanie nového zariadenia.
8. V ľavom stĺpci vyberte kategóriu Immax NEO.
9. Z ponúkaných produktov zvolte LED žiarovku – zigbee.
10. Zvoľte chytrú bránu, s ktorou chcete toto zariadenie spárovať (poznámka: toto je nevyhnutné, ak máte viac ako jednu chytrú bránu Immax NEO PRO).
11. Kliknite na ikonu „Ďalší krok“.
12. Potvrďte, že LED žiarovka blikať.
13. Kliknite na ikonu „Ďalší krok“.
14. Počkajte, kým bude zariadenie riadne spárované so šikovnou bránou Immax NEO PRO.
15. Zadať názov zariadenia.
16. Zvoľte miestnosť, v ktorej chcete mať dané zariadenie umiestnené.
17. Kliknite na „Dokončené“.

ODPÁROVANIE ZARIADENIA Z CHYTREJ BRÁNY IMMAX NEO PRO

1. Otvorte aplikáciu Immax NEO PRO
2. Kliknite na ikonu „Miestnosť“
3. Zvoľte zariadenie ktoré chcete odparovať
4. Kliknite na ikonu v pravom hornom rohu „Nastavenia“
5. Kliknite na „Odobrať zariadenie“
6. Zvoľte jednu z možností
a) Odpojiť – odoberte zariadenie z aplikácie Immax NEO PRO, ale v cloude Immax NEO zostanú informácie o zariadení uložené
b) Odpojiť a vymazať dáta – odoberte zariadenie z aplikácie Immax NEO PRO a z cloudu Immax NEO
7. Potvrďte odobratie zariadenia

RESET LED ŽIAROVKY IMMAX NEO

1. Vypnite a zapnite 5x za sebou LED žiarovku Immax NEO nástenným vypínačom. Interval medzi vypnutím a zapnutím by mal byť min 1-2 sekundy.
2. LED žiarovka začne po resete blikať.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

UPOZORNENIE: Uchovávajte mimo dosahu detí. Tento výrobok obsahuje malé súčiastky, ktoré môžu spôsobiť udusenie alebo zranenie pri požití.
VAROVANIE: Každá batéria má predpoklad na únik škodlivých chemikálií, ktoré môžu poškodiť pokožku, odev alebo priestor kde je batéria uložená. Aby ste predišli riziku zranenia, nedovoľte aby akákoľvek látka z batérie prišla do kontaktu s očami alebo pokožkou. Každá batéria môže prasknúť či dokonca explodovať pokiaľ je vystavená ohňu alebo iným formám nadmerného tepla. Počas manipulácie s batériami buďte opatrní. Pre zníženie rizika či zranenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s batériami vykonajte nasledujúce opatrenia:

- Nepoužívajte rôzne značky a typy batérií v rovnakom zariadení
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky batérie v zariadení
- Nepoužívajte dobijacie alebo opakovane použiteľné batérie.
- Nedovoľte deťom inštalovať batérie bez dohľadu.
- Dodržujte pokyny výrobcu batérie pre správnu manipuláciu a likvidáciu batérie.

UPOZORNENIE: Výrobok a batérie by mali byť likvidované v recyklačnom centre. Nevyhadzujte s bežným odpadom z domácnosti.

UPOZORNENIE: Pre zaistenie bezpečného používania výrobku je nutné v mieste inštalácie priviesť vodiče podľa platných predpisov. Inštalácia musí byť vykonaná iba osobou so zodpovedajúcou certifikáciou v odbore elektro. Pri montáži alebo pri zistení závady, musí byť vždy odpojený prívodný kábel zo zásuvky (v prípade priameho zapojenia je nutné vypnúť príslušný istič). Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu výrobku a zraneniu.

UPOZORNENIE: Nevykonávajte demontáž výrobku, možnosť úrazu elektrickým prúdom.

UPOZORNENIE: Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s výrobkom. Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, pokiaľ prívodný kábel vykazuje známky poškodenia. UPOZORNENIE: Postupujte podľa pokynov v priloženom manuáli.

ÚDRŽBA

Chrňte zariadenie pred kontamináciou a znečistením. Prístroj utrite mäkkou handričkou, nepoužívajte drsný alebo hrubozrnný materiál.
NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá alebo iné agresívne čističe či chemikálie.
Na tento výrobok bolo vydané Prehlásenie o zhode, viac informácií nájdete na www.immax.sk



USER MANUAL

Manufacturer and importer:
IMMAX, Pohorie 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Made in P.R.C.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Protocol: Zigbee
Frequency: 2400MHz ~ 2483.5MHz
Maximum RF output power: WiFi: 10dBm - max 19dBm
Power consumption: 11W
Mains standby power supply (Pnet): 0.5W
Socket: E27
Bulb body material: plastic
Light color: RGB + CCT (warm, natural and cold white)
Color temperature: 2700K-6500K
Luminous flux: 1055lm (in a 360° sphere)
Beam angle: 240°
Input voltage: AC 230V
Average life: 25,000 hours
Color rendering index: >80Ra
Dimensions: 60mm x 120mm
Corresponds to a classic light bulb: 75W
Number of switching cycles: 100,000
Immediate lighting
Energy class (EEL): F
Power factor: >0.5
Dimming option: YES
Certificates: CE

The Gateway serves as a hub for communication between your mobile device and other smart Home devices.

The smart colour-changing LED light bulbs are used for lighting up interiors.

PAIRING LED LAMPS AND APP IMMAX NEO PRO

NOTES:

The Android version of the app follows the same principles as the iOS version; you might encounter discrepancies between the two plat-





SAFETY INFORMATION

CAUTION: Keep out of reach of children. This product contains small parts, which may cause suffocation or injury if swallowed.

WARNING: Every battery has the potential to leak harmful chemicals that can damage skin, clothing or area where the battery is stored. To avoid the risk of injury, do not allow any substance from the battery to come into contact with the eyes or skin. Every battery may burst or even explode if exposed to fire or other forms of excessive heat. Take care when handling the batteries. To reduce the risk of injury from mishandling the batteries, take the following precautions:

- Do not use different brands and types of batteries in the same device
- When replacing the batteries, always replace all the batteries in the device
- Do not use rechargeable or reusable batteries.
- Do not allow children to insert batteries without supervision.
- Follow the battery manufacturer's instructions for proper battery handling and disposal.

CAUTION: The product and batteries should be disposed of at a recycling centre. Do not dispose of them with normal household waste.

CAUTION: To ensure safe use of the product, wires must be brought at the installation site according to valid regulations. The installation must only be carried out by an individual with the appropriate certification in the field of electronics. During installation or when a fault is detected, the power cable must always be disconnected from the socket (in the case of direct connection, the relevant circuit breaker must be switched off). Improper installation can damage the product and cause injury.

CAUTION: Do not disassemble the product, electric shock may occur. **CAUTION:** Use only the original power adapter provided with the product. Do not operate the device if the power cord shows signs of damage. **CAUTION:** Follow the instructions in the enclosed manual.

MAINTENANCE

Protect the device from contamination and soiling. Wipe the device with a soft cloth, do not use rough or coarse materials. **DO NOT USE** solvents or other aggressive cleaners or chemicals.

A Declaration of Conformity has been issued for this product. More information can be found at www.immax.cz



immax
neo
Intelligent friendly light



BEDIENUNGSANLEITUNG

Hersteller und Importeur:
IMMAX, Pohofi 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Hergestellt in P.R.C.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION:

Protokoll: Zigbee
 Frequenz: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
 Maximale HF-Ausgangsleistung: WLAN: 10 dBm - max. 19 dBm
 Leistungsaufnahme: 11W
 Netz-Standby-Stromversorgung (Pnet): 0,5 W
 Sockel: E27
 Material des Lampenkörpers: Kunststoff
 Lichtfarbe: RGB + CCT (Warm-, Natur- und Kaltweiß)
 Farbtemperatur: 2700K-6500K
 Lichtstrom: 1055lm (in einer 360°-Kugel)
 Abstrahlwinkel: 240 °
 Eingangsspannung: AC 230V
 Durchschnittliche Lebensdauer: 25.000 Stunden
 Farbwiedergabeindex: >80Ra
 Abmessungen: 60 mm x 120 mm
 Entspricht einer klassischen Glühbirne: 75W
 Anzahl Schaltspiele: 100.000
 Sofortige Beleuchtung
 Energieklasse (EEI): F
 Leistungsfaktor: >0,5
 Dimmoption: JA
 Zertifikate: CE

Das smarte Gateway Immax NEO PRO dient als ein Verteiler zur Kommunikation zwischen Ihrem mobilen Gerät und einem anderen smarten Gerät, das mithilfe des Protokolls ZigBee 3.0 kommuniziert.

Die smarten LED-Lampen Immax NEO dienen zur Innenraumbelichtung.

Jede andere Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Sämtliche Ansprüche, die sich aus der nicht bestimmungsgemäßen Benutzung oder aus einer unberechtigten Änderung des Produktes ergeben, werden als unberechtigt betrachtet. Jede solche Benutzung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.



KOPPELUNG DER LED-LICHTQUELLEN IMMAX NEO MIT DER IMMAX NEO APP IN MOBILEN GERÄTEN

Anmerkung:

In den App-Versionen für Android und iOS können Sie auf kleine Unstimmigkeiten stoßen, zum Beispiel leicht unterschiedliche Befehle oder Schaltflächen, das Funktionsprinzip ist jedoch gleich.

Die Firmware-Aktualisierung kann Änderungen in der Funktion der App zur Folge haben.

INBETRIEBNAHME

1. Schalten Sie das Licht mit dem Wandschalter aus.
2. Schrauben Sie die LED-Lampe Immax NEO in den Sockel der Leuchte ein.
3. Schalten Sie das Licht mit dem Wandschalter ein – die LED-Lampe sollte zu blinken anfangen.
Falls die LED-Lampe nicht blinkt, setzen Sie sie zurück.
4. Alles ist für die Koppelung vorbereitet.
5. Öffnen Sie die App NEO PRO.
6. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Zimmer“.
7. Klicken Sie auf die Schaltfläche „+“, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
8. Wählen Sie in der linken Spalte die Kategorie Immax NEO aus.
9. Aus den angebotenen Produkten wählen Sie die LED-Lampe – ZigBee aus.
10. Wählen Sie das smarte Gateway aus, mit dem Sie dieses Gerät koppeln möchten (Anmerkung: dies ist erforderlich, wenn Sie über mehrere smarte Gateways Immax NEO PRO verfügen).
11. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
12. Bestätigen Sie, dass die LED-Lampe blinkt.
13. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
14. Warten Sie, bis das Gerät richtig mit dem smarten Gateway Immax NEO PRO gekoppelt ist.
15. Geben Sie die Bezeichnung des Geräts ein.
16. Wählen Sie das Zimmer aus, in dem Sie das jeweilige Gerät unterbringen möchten.
17. Klicken Sie auf „Beendet“.

ENTKOPPELUNG DES GERÄTS VOM SMARTEN GATEWAY IMMAX NEO PRO

1. Öffnen Sie die App Immax NEO PRO
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Zimmer“
3. Wählen Sie das Gerät aus, das Sie entkoppeln möchten
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Einstellungen“ in der rechten oberen Ecke
5. Klicken Sie auf „Gerät entnehmen“
6. Wählen Sie eine der Möglichkeiten aus
a) Entkoppeln – entnimmt das Gerät von der Immax NEO PRO App, aber im Immax NEO Cloud bleiben alle Informationen über das Gerät gespeichert
b) Entkoppeln und Daten löschen – entnimmt das Gerät von der Immax NEO PRO App und von der Immax NEO Cloud
7. Bestätigen Sie die Entnahme des Geräts

ZURÜCKSETZEN DER LED-LAMPE IMMAX NEO

1. Schalten Sie die LED-Lampe Immax NEO 5x nacheinander mit dem Wandschalter aus und ein.
Das Intervall zwischen dem Aus- und Einschalten sollte mind. 1–2 Sekunden betragen.
2. Nach dem Zurücksetzen beginnt die LED-Lampe zu blinken.

forms, such as slightly different on-screen commands or icons. Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.

PREPARATION

1. Switch off the light with the wall switch.
2. Screw the Immax NEO LED bulb into the luminaire socket.
3. Switch on the light with the wall switch - the LED bulb should start flash. If the LED does not flash, reset it.
4. Everything is ready for pairing.
5. Open the Immax NEO PRO application.
6. Click on the "Room" icon.
7. Click on the "+" icon to add a new device.
8. In the left column, select the Immax NEO category.
9. Select the zigbee LED bulb from the products offered.
10. Select the smart gateway with which you want to pair this device (Note: this is necessary if you have more than one smart gateway Immax NEO PRO).
11. Click on the "Next Step" icon.
12. Confirm that the LED is flashing.
13. Click on the "Next step" icon.
14. Wait until the device is properly paired with the smart gateway Immax NEO PRO.
15. Enter the device name.
16. Select the room in which you want the device to be located.
17. Click "Done."

UNPAIR EQUIPMENT FROM THE IMMAX NEO PRO SMART GATEWAY

1. Open the Immax NEO PRO application
2. Click on the "Room" icon
3. Select the device you want to unpair
4. Click on the icon in the upper right corner of "Settings"
5. Click "Remove device"
6. Select one of the options
a) Disconnect - removes the device from the Immax NEO PRO application, but device information remains stored in the Immax NEO cloud
b) Disconnect and wipe data - removes the device from the application Immax NEO PRO and from the Immax NEO cloud
7. Confirm the removal of the device

IMMAX NEO LED BULB RESET

1. Turn off and turn on Immax NEO LED bulb 5 times in a row. The interval between switching off and switching on should be at least 1-2 seconds.
2. The LED will start flashing after a reset.



Sicherheitsinformation

HINWEIS: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zu Erstickung oder Verletzungen führen können.

WARNUNG: Bei jeder Batterie besteht die Voraussetzung, der Freisetzung schädlicher Chemikalien, die Haut, Kleidung oder den Raum beschädigen können, in dem sie aufbewahrt wird. Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass keine Substanz aus der Batterie mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommt. Jede Batterie kann platzen oder sogar explodieren, wenn sie Feuer oder anderen Formen übermäßiger Hitze ausgesetzt wird. Seien Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig. Um die Gefahr von Verletzungen durch unsachgemäßen Umgang mit den Batterien zu verringern, ergreifen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und Typen im selben Gerät

- Ersetzen Sie beim Batteriewechsel immer alle Batterien im Gerät

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren oder wiederverwendbaren Batterien.

- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht einzulegen.

- Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers zur ordnungsgemäßen Handhabung und Entsorgung der Batterie.

HINWEIS: Das Produkt und die Batterien sollten in einem Recyclingzentrum entsorgt werden. Nicht mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgen.

HINWEIS: Um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, sind die Kabel am Installationsort gemäß den geltenden Vorschriften anzuschließen. Die Installation darf nur von einer Person durchgeführt werden, die über eine entsprechende Zertifizierung für den Elektrobereich verfügt. Bei der Installation oder der Feststellung einer Störung muss das Versorgungskabel immer aus der Steckdose gezogen werden (bei Direktanschluss muss der entsprechende Schutzschalter ausgeschaltet werden). Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden am Produkt und zu Verletzungen führen.

HINWEIS: Nehmen Sie keine Demontage des Produktes vor, es droht die Gefahr eines Stromunfalls.

HINWEIS: Verwenden Sie nur den mit dem Produkt mitgelieferten Original-Adapter. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel Anzeichen von Schäden aufweist. HINWEIS: Befolgen Sie die Anweisungen im beiliegenden Handbuch.

Wartung

Schützen Sie das Gerät vor Kontaminierung und Verunreinigung. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab; verwenden Sie kein raues oder grobkörniges Material.

VERWENDEN SIE KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel bzw. Chemikalien.

Für dieses Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt, mehr Informationen finden Sie unter www.immax.cz



immax
neo
Intelligent friendly light



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Producent i dostawca:
IMMAX, Pohož 703, 742 85 Věsina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Wyprodukowano w ČR.L.

OPIS TECHNICZNY:

Protokół: Zigbee

Częstotliwość: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF: WiFi: 10dBm - max 19dBm

Pobór mocy: 11W

Zasilanie sieciowe w trybie czuwania (Pnet): 0,5 W

Gniazdo: E27

Materiał korpusu żarówki: plastik;

Barwa światła: RGB + CCT (ciepła, naturalna i zimna biel)

Temperatura barwowa: 2700 K-6500 K

Strumień świetlny: 1055lm (w sferze 360°)

Kąt świecenia: 240 °

Napięcie wejściowe: AC 230V

Średnia żywotność: 25 000 godzin

Wskaźnik oddawania barw: >80Ra

Wymiary: 60mm x 120mm

Odpowiada klasycznej żarówce: 75W

Liczba cykli łączeniowych: 100 000

Natychmiastowe oświetlenie

Klasa energetyczna (EEI): F

Współczynnik mocy: >0,5

Opcja ściemniania: TAK

Certyfikaty: CE

Inteligentna brama Immax NEO PRO służy jako rozgałęźnik do komunikacji między urządzeniem mobilnym a innym inteligentnym urządzeniem komunikującym się z użyciem protokołu Zigbee 3.0.

Inteligentne żarówki LED Immax NEO służą do oświetlania wnętrz.

Wszelkiego rodzaju inny sposób ich użytkowania jest uważany za nieodpowiedni. Wszelkie roszczenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub z powodu niedozwolonej modyfikacji produktu będą uznawane za bezzasadne. Użytkując w taki sposób produkt, działasz na własną odpowiedzialność.



PAROWANIE ŹRÓDEŁ ŚWIATŁA LED IMMAX NEO Z APLIKACJĄ IMMAX NEO W URZĄDZENIACH MOBILNYCH

Uwaga:

W wersjach aplikacji na Android i iOS można znaleźć drobne rozbieżności, np. można spotkać się z trochę innymi poleceniami lub ikonami, ale zasada działania jest taka sama.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego może skutkować zmianami w działaniu aplikacji.

URUCHOMIENIE

1. Wyłącz lampę, używając wyłącznika w ścianie.
2. Wkręć żarówkę LED Immax NEO w trzonek lampy.
3. Włącz światło wyłącznikiem w ścianie – żarówka LED powinna zacząć migać. Jeżeli żarówka LED nie miga, zresetuj ją.
4. Wszystko jest gotowe do parowania.
5. Otwórz aplikację Immax NEO PRO.
6. Kliknij ikonę „Pomieszczenie”.
7. Kliknij ikonę „+”, aby dodać nowe urządzenie.
8. W lewej kolumnie wybierz kategorię Immax NEO.
9. Spośród proponowanych produktów wybierz żarówkę LED – zigbee.
10. Wybierz inteligentną bramę, z którą chcesz przeprowadzić parowanie urządzenia (uwaga: jest to konieczne, jeżeli masz więcej niż jedną inteligentną bramę Immax NEO PRO).
11. Kliknij ikonę „Następny etap”.
12. Potwierdź, że żarówka LED miga.
13. Kliknij ikonę „Następny etap”.
14. Oczekaj, aż urządzenie będzie prawidłowo sparowane z inteligentną bramą Immax NEO PRO.
15. Wprowadź nazwę urządzenia.
16. Wybierz miejsce, w którym chcesz mieć dane urządzenie.
17. Kliknij „Zakończ”.

USUWANIE PAROWANIA Z INTELIGENTNEJ BRAMY IMMAX NEO PRO

1. Otwórz aplikację Immax NEO PRO
2. Kliknij ikonę „Pomieszczenie”
3. Wybierz urządzenie, którego parowanie chcesz przeprowadzić
4. Kliknij ikonę ustawień w prawym górnym rogu
5. Kliknij „Usuń urządzenie”
6. Wybierz jedną z opcji
 - a) Odłączenie – usuwanie urządzenia z aplikacji Immax NEO PRO, wtedy jednak w chmurze Immax NEO nadal będą zapisane informacje o nim.
 - b) Odłączenie i usuwanie danych – usuwanie urządzenia z aplikacji Immax NEO PRO i z chmury Immax NEO
7. Zatwierdź usuwanie urządzenia

RESET ŻARÓWKI LED IMMAX NEO

1. Wyłącz i włącz 5 żarówkę LED Immax NEO za pomocą wyłącznika w ścianie. Odstęp czasu między wyłączeniem a włączeniem powinien wynosić przynajmniej 1–2 sekundy.
2. Żarówka LED zacznie migać po zresetowaniu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe elementy, które stwarzają ryzyko uduszenia lub urazu w wyniku połknięcia. OSTRZEŻENIE: Każda bateria stwarza ryzyko wycieku szkodliwych substancji chemicznych, które mogą uszkodzić skórę, odzież lub miejsce, w którym bateria jest przechowywana. Aby zapobiec ryzyku urazu, należy nie dopuścić do kontaktu jakiegokolwiek substancji z baterii z oczami lub skórą. Każda bateria może pęknąć lub nawet wybuchnąć, jeżeli jest narażona na działanie ognia lub innych form nadmiernej wysokiej temperatury. Podczas obchodzenia się z bateriami należy zachować ostrożność. W celu zminimalizowania ryzyka urazu, wynikającego z niepoprawnego obchodzenia się z bateriami, należy stosować następujące środki bezpieczeństwa: – W jednym urządzeniu nie należy stosować baterii różnych marek lub typów. – Wymieniając baterie, zawsze należy wymienić wszystkie baterie w urządzeniu. – Nie należy stosować baterii do ponownego ładowania ani baterii wielokrotnego użytku.

– Nie należy dopuszczać do instalacji baterii przez dzieci bez nadzoru.

– Należy przestrzegać wskazówek producenta baterii dotyczących poprawnego obchodzenia się z bateriami oraz ich utylizacji.

OSTRZEŻENIE: Produkt oraz baterie należy oddać do punktu selektywnej zbiórki. Nie wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci.

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, do miejsca instalacji należy doprowadzić przewody zgodne z obowiązującymi przepisami. Instalacja musi zostać wykonana przez osobę posiadającą odpowiednie certyfikaty w obszarze elektroniki. Podczas instalacji lub sprawdzania przyczyny awarii zawsze należy wyciągnąć przewód zasilający z gniazdka (w razie podłączenia bezpośredniego należy wyłączyć odpowiedni bezpiecznik). Niepoprawna instalacja może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do urazu.

OSTRZEŻENIE: Nie należy wykonywać demontażu produktu, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: Należy korzystać wyłącznie z oryginalnego zasilacza dołączonego do produktu. Jeżeli przewód zasilający nosi ślady uszkodzenia, nie należy uruchamiać urządzenia. OSTRZEŻENIE: Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w dołączonej instrukcji.

Konserwacja

Chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem i zabrudzeniem. Urządzenie czyścić miękką szmatką, nie używać szorstkich lub gruboziarnistych materiałów. NIE STOSOWAĆ rozpuszczalników ani innych środków czyszczących i chemicznych o agresywnym działaniu.

Dla tego produktu wydano deklarację zgodności, więcej informacji na stronie www.immax.cz





HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gyártó és importőr:
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com
Gyártás helye: P.R.C.

MŰSZAKI ADATOK:

Protokoll: Zigbee
Frekvencia: 2400MHz ~ 2483,5MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény: WiFi: 10dBm - max 19dBm
Teljesítményfelvétel: 11W
Hálózati készenléti tápegység (Pnet): 0,5W
Aljzat: E27
Izzótest anyaga: műanyag
Fényszín: RGB + CCT (meleg, természetes és hideg fehér)
Színhőmérséklet: 2700K-6500K
Fényáram: 1055 lm (360°-os gömbben)
Nyalábszög: 240°
Bemeneti feszültség: AC 230V
Átlagos élettartam: 25 000 óra
Színvisszaadási index: >80Ra
Méretek: 60mm x 120mm
Egy klasszikus izzóknak felel meg: 75W
Kapcsolási ciklusok száma: 100 000
Azonnali világítás
Energiaosztály (EEL): F
Teljesítményefficiencia: >0,5
Tompítási lehetőség: IGEN
Tanúsítványok: CE

Az Immax NEO PRO intelligens kapu elosztóként működik az ön mobil berendezése és más Zigbee 3.0 kommunikációs protokollt használó intelligens berendezés közötti kommunikációhoz.

Az Immax NEO intelligens LED égők beltéri megvilágításra szolgálnak. Más célra történő felhasználásra nem alkalmasak. A termék helytelen használatából vagy jogosulatlan módosításából kifolyó igényeket jogtalanak tekintjük.

Minden ilyen jellegű felhasználás saját felelősségre történik.

AZ IMMAX NEO LED FÉNYFORRÁSOK PÁROSÍTÁSA AZ IMMAX



NEO ALKALMAZÁSSAL MOBILKÉSZÜLÉKEKEN

Megjegyzés:

Az alkalmazás Android és iOS rendszerre készült verzióiban kisebb eltéréseket tapasztalhat, de a működés lényege azonos.

A belső vezérlőprogram frissítése eredményeképpen megváltozhat az alkalmazás működése.

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Kapcsolja ki a fényforrást a fali kapcsolóval.
2. Csavarja be az Immax NEO LED égőt a fényforrás foglatába.
3. Kapcsolja be a fényforrást a fali kapcsolóval – a LED égőnek el kell kezdenie villogni.
- Ha a LED égő nem villog, állítsa alaphelyzetbe.
4. Minden készen áll a párosításra.
5. Nyissa meg az Immax NEO PRO alkalmazást.
6. Kattintson a „Helyiség” ikonra.
7. Egy új berendezés hozzáadásához koppintson a „+” ikonra.
8. A bal oldali oszlopban válassza ki az Immax NEO kategóriát.
9. A felkínált termékek közül válassza ki a zigbee LED égőt.
10. Válassza ki az intelligens kaput, amellyel párosítani kívánja a berendezést (megjegyzés: ez elengedhetetlen, ha több Immax NEO PRO intelligens kaput használ).
11. Kattintson a „Következő lépés” ikonra.
12. Erősítse meg, hogy a LED égő villog.
13. Kattintson a „Következő lépés” ikonra.
14. Várja meg, amíg a berendezés elvégzi az Immax NEO PRO intelligens kapuval történő párosítást.
15. Adja meg a berendezés nevét.
16. Válassza ki a helyiséget, amelyben el kívánja helyezni az adott berendezést.
17. Kattintson a „Kész” elemre.

AZ IMMAX NEO PRO INTELLIGENS KAPUVAL VALÓ PÁROSÍTÁS BONTÁSA

1. Nyissa meg az Immax NEO PRO alkalmazást
2. Kattintson a „Helyiség” ikonra
3. Válassza ki a berendezést, amely párosítását bontani kívánja
4. Kattintson a jobb felső sarokban lévő „Beállítások” ikonra
5. Kattintson a „Berendezés eltávolítása” elemre
6. Válassza ki az alábbi lehetőségek valamelyikét
a) Szétkapcsolás – eltávolítja a berendezést az Immax NEO PRO alkalmazásból, de az Immax NEO felhőben ott maradnak a berendezés adatai
b) Szétkapcsolás és az adatok eltávolítása – a berendezést az Immax NEO PRO alkalmazásból és az Immax NEO felhőből is eltávolítja
7. Erősítse meg a berendezés eltávolítását

AZ IMMAX NEO LED ÉGŐ ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

1. Kapcsolja 5x egymás után ki és be az Immax NEO LED égőt a fali kapcsolóval.

A ki- és bekapcsolások közötti időköz legyen legalább 1–2 másodperc.

2. Az alaphelyzetbe állítás után a LED égő villogni kezd.

Biztonsági információ

FIGYELMEZTETÉS! A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja. A termékben apró alkatrészek találhatóak, amelyek lenyelés esetén fulladást vagy más sérülést okozhatnak.

VESZÉLY! Az elemek olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek kiszivárgás esetén személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhatnak (bőrsérülés, ruha színelváltozása, elemtartó sérülése stb.). A személyi sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elemből kiszivárgott anyag ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. A magas hőnek vagy tűz hatásának kitett elem megrepedhet vagy akár fel is robbanhat. Az elemekkel bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az elemek okozta balesetek és sérülések elkerülése érdekében, a következőket tartsa be:

- ne használjon együtt különböző típusú és márkájú elemeket;
- elemcsere esetén mindegyik elemet cserélje ki;
- a nem tölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni;
- ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül elemeket cseréljenek a termékben;
- tartsa be az elemek megfelelő kezelésére és megsemmisítésére vonatkozó előírásokat.

FIGYELMEZTETÉS! A terméket és az elemeket az életciklusuk végén adja le újra-hasznosításra. A terméket és elemeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. **FIGYELMEZTETÉS!** Amennyiben a terméket elektromos hálózatról kell üzemeltetni, akkor azt csak szabványos aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos rendszeren szerelési munkát csak villanyszerelő szakember végezhet. A termék telepítése vagy szerelése előtt a terméket le kell választani a tápfeszültségről (ki kell húzni az elektromos aljzathoz, vagy fix bekötés esetén le kell kapcsolni az adott kismegszakítót). A nem megfelelő telepítés személyi sérülést és anyagi károkat okozhat. **FIGYELMEZTETÉS!** A terméket ne szerelje szét, áramütés érheti. **FIGYELMEZTETÉS!** Csak eredeti, a termékhez mellékelt hálózati adaptert használjon. Ha a tápvezeték sérült, akkor a terméket ne használja. **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be a mellékelt útmutatóban leírtakat.

Karbantartás

A terméket óvja a szennyeződésektől és folyadékoktól. A készüléket puha ruhával törölje meg, durva és karcoló anyagokat ne használjon a tisztításhoz. A tisztításhoz nem szabad agresszív vegyi anyagokat vagy oldószereket használni.

A termék Megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik, további információt a www.immax.cz weboldalon talál.

